

LN301: Translation: Contemporary Theories and Practices

[View Online](#)

Apter, Emily S. 2006. *The Translation Zone: A New Comparative Literature*. Vol. Translation/transnation. Woodstock: Princeton University Press.
<https://go.exlibris.link/m99NTfgM>.

Baker, Mona. 2006a. *Translation and Conflict: A Narrative Account*. London: Routledge.
http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2687646.

———. 2006b. *Translation and Conflict: A Narrative Account*. London: Routledge.
<https://go.exlibris.link/WVZPrbgT>.

Bassnett, Susan, and André Lefevere. 1998. *Constructing Cultures: Essays on Literary Translation*. Vol. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters.
<https://go.exlibris.link/r3CLymn3>.

Bauman, Zygmunt. 1987. *Legislators and Interpreters: On Modernity, Post-Modernity, and Intellectuals*. Cambridge, UK: Polity Press.

Benjamin, Walter, Hannah Arendt, and Harry Zohn. 1970a. *Illuminations*. London: Cape.

———. 1970b. *Illuminations*. London: Cape.

Bourdieu, Pierre. 2008a. 'A Conservative Revolution in Publishing'. *Translation Studies* 1 (2): 123–53. <https://doi.org/10.1080/14781700802113465>.

———. 2008b. 'A Conservative Revolution in Publishing'. *Translation Studies* 1 (2): 123–53. <https://doi.org/10.1080/14781700802113465>.

Bruti, Silvia, and Elena Di Giovanni, eds. 2012a. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang.
<https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

———, eds. 2012b. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang. <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

———, eds. 2012c. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang. <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

———, eds. 2012d. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang. <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

———, eds. 2012e. *Audiovisual Translation across Europe: An Ever-Changing Landscape*. Vol. volume 7. Oxford: Peter Lang. <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

Casanova, Pascale. 2007. *The World Republic of Letters*. Vol. *Convergences : inventories of the present*. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

Clifford, James, George E. Marcus, and School of American Research (Santa Fe, N.M.). 2011. *Writing Culture: The Poetics and Politics of Ethnography*. 25th anniversary ed. Vol. A School of American Research seminar. Berkeley, Calif: University of California Press.

Cronin, Michael. 2003. *Translation and Globalization*. London: Routledge.
<https://go.exlibris.link/4wKRj9pt>.

Depraetere, Ilse. 2011. *Perspectives on Translation Quality*. Electronic resource. Vol. 9. Berlin: De Gruyter Mouton. <https://go.exlibris.link/qqM9w7zq>.

Díaz-Cintas, Jorge, and Josélia Neves, eds. 2015a. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Electronic resource. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
<http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

———, eds. 2015b. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Electronic resource. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
<http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

———, eds. 2015c. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Electronic resource. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
<http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

———, eds. 2015d. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Electronic resource. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
<http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

———, eds. 2015e. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Electronic resource. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
<http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

———, eds. 2015f. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Electronic resource. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
<http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

———, eds. 2015g. *Audiovisual Translation: Taking Stock*. Electronic resource. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
<http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

Doerr, Nicole. n.d. 'Translating Democracy: How Activists in the European Social Forum Practice Multilingual Deliberation'. *European Political Science Review* : EPSR 4 (3): 361–84. <https://0-search-proquest-com.pugwash.lib.warwick.ac.uk/docview/1142081130/10CE8372F3E84F07PQ/3?accountid=14888>.

Esser, Andrea, Miguel Á Bernal-Merino, and Iain Robert Smith, eds. 2016a. *Media across Borders: Localizing TV, Film and Video Games*. Vol. Routledge advances in internationalizing media studies. New York: Routledge, Taylor & Francis Group. https://warwick.summon.serialssolutions.com/#!/search/document?ho=t&include.ft.matches=f&l=en-UK&q=b38842208&id=FETCHMERGED-warwick_catalog_b38842208 3.

———, eds. 2016b. *Media across Borders: Localizing TV, Film and Video Games*. Vol. Routledge advances in internationalizing media studies. New York: Routledge, Taylor & Francis Group. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb3077165.

———, eds. 2016c. *Media across Borders: Localizing TV, Film and Video Games*. Vol. Routledge advances in internationalizing media studies. New York: Routledge, Taylor & Francis Group. <https://go.exlibris.link/hwvkqhFk>.

Gambier, Yves, and Luc van Doorslaer. 2010. *Handbook of Translation Studies*. Amsterdam: John Benjamins Pub. Co. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2965914.

Jakobson, Roman. 1959. 'On Linguistic Aspects of Translation'. In *On Translation*, Harvard studies in comparative literature:232–39. Cambridge, Mass: Harvard University Press. <https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=b12b2057-e587-e711-80cb-005056af4099>.

Kellman, Steven G. 2000. *The Translingual Imagination*. London: University of Nebraska Press. <https://go.exlibris.link/RKRhMJPQ>.

———, ed. 2003. *Switching Languages: Translingual Writers Reflect on Their Craft*. Lincoln, Nebraska: University of Nebraska Press.

Maier, Carol. 2007. 'The Translator as an Intervenient Being'. In *Translation as Intervention*, Continuum studies in translation:1–17. London: Continuum. <https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=e360aaad-5292-e711-80cb-005056af4099>.

Mary Louise Pratt. 2002. 'The Traffic in Meaning: Translation, Contagion, Infiltration'. *Profession*, 25–36. http://0-www.jstor.org.pugwash.lib.warwick.ac.uk/stable/25595727?seq=1#page_scan_tab_contents.

Millán-Varela, Carmen. 2004. 'Exploring Advertising in a Global Context'. *The Translator* 10 (2): 245–67. <https://doi.org/10.1080/13556509.2004.10799179>.

Moretti, Franco. 1998. *An Atlas of the European Novel, 1800-1900*. London: Verso.

Needham, Anuradha Dingwaney, and Carol Maier, eds. 1995a. *Between Languages and Cultures: Translation and Cross-Cultural Texts*. Vol. Pittsburgh series in composition, literacy, and culture. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.

———, eds. 1995b. *Between Languages and Cultures: Translation and Cross-Cultural Texts*. Vol. Pittsburgh series in composition, literacy, and culture. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.

'Poetics Today'. 1990 11 (1).

<https://0-www-jstor-org.pugwash.lib.warwick.ac.uk/stable/i303085>.

Prendergast, Christopher, and Benedict R. O'G. Anderson. 2004a. *Debating World Literature*. 1st ed. London: Verso.

———. 2004b. *Debating World Literature*. 1st ed. London: Verso.

Sapiro, Gisèle. 2008. 'Translation and the Field of Publishing'. *Translation Studies* 1 (2): 154–66. <https://doi.org/10.1080/14781700802113473>.

Spivak, Gayatri Chakravorty. 2009. *Outside in the Teaching Machine*. Vol. Routledge classics. New York: Routledge. <https://go.exlibris.link/Z76VRZCC>.

Torresi, Ira. 2004. 'Women, Water and Cleaning Agents'. *The Translator* 10 (2): 269–89. <https://doi.org/10.1080/13556509.2004.10799180>.

Toury, Gideon. 1980. *In Search of a Theory of Translation*. Vol. Meaning&art. Tel Aviv: Porter Institute for Poetics and Semiotics, Tel Aviv University.

———. 1995. *Descriptive Translation Studies and Beyond*. Vol. Benjamins translation library. Amsterdam: John Benjamins. <https://go.exlibris.link/QGnGGhzT>.

Tymoczko, Maria. 1999. *Translation in a Postcolonial Context: Early Irish Literature in English Translation*. Manchester: St Jerome Publishing. <https://go.exlibris.link/H7ktz2Y5>.

Venuti, Lawrence. 1992. *Rethinking Translation: Discourse, Subjectivity, Ideology*. London: Routledge.

———. 2008a. *The Translator's Invisibility: A History of Translation*. 2nd ed. London: Routledge. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb3073751.

———. 2008b. *The Translator's Invisibility: A History of Translation*. 2nd ed. London: Routledge. <https://go.exlibris.link/cBGX9DrP>.

———. 2012. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2595127.

———. n.d. "'How to Read a Translation'". *Words without Borders the Online Magazine for International Literature*. <http://www.wordswithoutborders.org/article/how-to-read-a-translation>.

Wolf, Michaela, and Alexandra Fukari. 2007a. *Constructing a Sociology of Translation*. Vol. Benjamins translation library. Amsterdam: John Benjamins. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2943621.

———. 2007b. *Constructing a Sociology of Translation*. Vol. Benjamins translation library.

Amsterdam: John Benjamins. <https://go.exlibris.link/DwjZLpNv>.

Wright, Chantal. 2016. Literary Translation. Vol. Routledge Translation Guides. Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge.
http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2866961.